

492168-2026 - Wettbewerb

Rumänien – Bauarbeiten für Rohrleitungen – TL-CL-13 Extinderea si reabilitarea sistemului de alimentare cu apa si a sistemului de colectare a apelor uzate menajere in Chilia Veche

OJ S 135/2026 16/07/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Bauleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: S.C. AQUASERV S.A.

E-Mail: achizitii@aquaservtulcea.ro

Rechtsform des Erwerbers: Von einer regionalen Gebietskörperschaft kontrollierte Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

Tätigkeit des Auftraggebers: Tätigkeiten im Bereich der Wasserwirtschaft

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: TL-CL-13 Extinderea si reabilitarea sistemului de alimentare cu apa si a sistemului de colectare a apelor uzate menajere in Chilia Veche

Beschreibung: Execuție lucrări aferente contractului „TL-CL-13 Extinderea si reabilitarea sistemului de alimentare cu apa si a sistemului de colectare a apelor uzate menajere in Chilia Veche“
NOTA: -Numarul de zile până la care Operatorii economici interesati pot solicita clarificari inainte de data limita de depunere a ofertelor / candidaturilor este de 19 zile inainte de data limita de depunere a ofertelor. -Termene-limită până la care entitatea contractantă va răspunde solicitărilor de clarificare/informații suplimentare: in a 11-a zi inainte de data limita de depunere a ofertelor.

Kennung des Verfahrens: fa3588bf-3b4b-4339-be57-b41e4aaf67c5

Interne Kennung: 16775941_2026_PAAPD1619640

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45231100 Bauarbeiten für Rohrleitungen

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Tulcea (RO225)

Land: Rumänien

Zusätzliche Informationen: UAT Chilia Veche

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 51 582 297,92 RON

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Cerintele tehnice definite la nivelul anuntului de participare,caietului de sarcini sau altor docum complementare,prin trimiterea standardelor,la un anumit producator,

la marci, brevete, tipuri, la o origine sau la o productie/metoda specifica de fabricatie/prestare /executie, vor fi intelese ca fiind insotite de mentiunea "sau echivalent". Ofertantii au obligatia sa pregateasca oferta conform instructiunilor, formularelor, prevederilor contractuale si specificatiile tehnice continute in aceasta Docum. Ofertantii pot sa inspecteze locatia proiectului si imprejurimile pentru a evalua, pe propria raspundere, cheltuiala si riscul, datele necesare pentru a pregati oferta. EC poate organiza o sedinta de informare si vizita la amplasamentele contractului. OE interesati sa participe la vizitarea amplasamentelor vor informa, în scris EC, asupra intentiei de a participa, cu 20 zile inainte de data limita de depunere a ofertelor. Pt vizitarea amplasamentelor, EC va stabili data exacta, care va fi facuta publica in sectiunea "Lista clarificari, notificari, decizii" a anuntului de participare. Pt vizualizarea DA incarcate in SEAP, OE trebuie sa aiba un program necesar vizualizarii fisierelor semnate electronic. Un OE poate participa la procedura numai daca este inregistrat in SEAP. Toate docum depuse de OE vor fi in limba romana sau insotite de traducere autorizata in limba romana. DA se posteaza integral în cadrul anuntului de participare publicat pe site -ul www.e-licitatie.ro. Solicitarile de clarificari se vor adresa exclusiv in SEAP la Sectiunea "Intrebari". Raspunsurile la solicitarile de clarificari se vor posta în termen legal la rubrica "Documentatii, clarificari si decizii" a anuntului de participare publicat pe site-ul www.e-licitatie.ro. Comisia de evaluare va transmite solicitarile de clarificare privind ofertele depuse, în SEAP la Sectiunea "Intrebari". OE vor transmite raspunsurile la clarificari si eventualele documente solicitate pe parcursul evaluarii ofertelor prin intermediul SEAP (Sectiunea "Intrebari"), integral in sectiunea corespunzatoare respectivei solicitari, sub forma unui/mai multor documente/fisiere distincte semnate cu semnatura electronica extinsa valida, bazata pe un certificat calificat nesuspendat sau nerevocat la momentul semnarii ofertei. În cazul în care exista incertitudini în ceea ce priveste situatia personala a unui ofertant, EC are dreptul de a solicita în mod direct informatii de la autoritatile competente care emit documente de natura celor prevazute. EC poate solicita direct informatii de la autoritatile competente care emit documente de natura celor prevazute si poate solicita ofertantilor pe durata desfasurarii procedurii sa depuna toate sau o parte din documentele justificative; Ofertanții (persoane fizice sau juridice) de altă naționalitate decât cea română, vor transmite documentele în limba în care au fost emise, însoțite de traducere autorizata a acestora în limba română. In cazul in care două sau mai multe oferte sunt clasate pe primul loc, cu punctaje egale, departajarea se va face având în vedere punctajul obținut la factorii de evaluare, în ordinea descrescătoare a ponderilor acestora. În situația în care egalitatea se menține, EC are dreptul să solicite noi propuneri financiare și oferta câștigătoare va fi desemnată cea cu propunerea financiară cea mai mică. Incepand cu 08.04.2019 in SEAP a fost integrat Documentul Unic de Achizitii European, ofertantii, asociatii, tertii sustinatori si subcontractanti vor completa individual DUAE in SEAP, conform instructiunilor ANAP si a Ghidului de utilizare; Detalii cu privire la completarea DUAE sunt disponibile, după autentificarea în sistem, în secțiunea „Informații DUAE” – Ghid de completare DUAE”. Pentru verificarea status-ului procedurii (suspendata/in derulare) si a noilor termene de depunere va rugam sa consultati platforma electronica SEAP. III.1.3.a) Capacitatea tehnică si/sau profesională. Persoana care asigura sustinerea tehnica nu trebuie sa se afle in situatii care determina excluderea din procedura de atribuire conform prevederilor art177, art178 si art180 din Legea 99/2016. Prin angajamentul ferm, tertul se va angaja ca va raspunde în mod solidar cu ofertantul pentru executarea contractului de achizitie sectoriala. Raspunderea solidara a tertului sustinator se va angaja sub conditia neîndeplinirii de catre acesta a obligatiilor de sustinere asumate prin angajament. Odata cu depunerea DUAE, OE vor prezenta angajamentul tertului sustinator (impreuna cu docum anexe la angajament, transmise acestora de catre tert/terti sustinatori, din care sa rezulte modul efectiv in care se va materializa sustinerea acestuia/acestora). Tertul/terti sustinator/sustinatori va/vor raspunde in mod solidar cu ofertantul, in mod neconditionat, fata de EC pentru neexecutarea oricarei obligatii asumate

de O, în baza contr și pentru care acesta din urmă a primit sustinerea tehnică și profesională conform prezentului angajament, renunțând în acest sens, definitiv și irevocabil, la invocarea beneficiului de diviziune și discuțiune. III.1.6.a) GP trebuie să fie irevocabilă, necondiționată și se constituie prin: a) virament bancar; b) instrumente de garantare emise în condițiile legii, astfel: (i) scrisori de garanție emise de instituții de credit bancare din România sau din alt stat; (ii) scrisori de garanție emise de instituții financiare nebancare din România sau din alt stat pentru achizițiile de lucrări a căror valoare estimată este mai mică sau egală cu 40000000 lei fără TVA; (iii) asigurări de garanții emise: - fie de societăți de asigurare care dețin autorizații de funcționare emise în România sau într-un alt stat membru al UE și/sau care sunt înscrise în registrele publicate pe site-ul Autorității de Supraveghere Financiară, după caz; fie de societăți de asigurare din state terțe prin sucursale autorizate în România de către ASF; c) prin depunerea la casierie a unor sume în numerar dacă valoarea este mai mică de 5000 lei; GP emisă în altă limbă decât româna va fi însoțită de traducerea autorizată în limba română. Dovada constituirii GP va fi transmisă în format electronic (scanată în format jpg sau pdf, rezoluție minim 200 dpi), în SEAP, secțiunea „Documente de calificare”, până la data și ora-limita de depunere a ofertelor. Pentru o evaluare și raportare unitară ale cuantumului GP, echivalenta pentru o GP depusă în altă monedă se va face la cursul BNR din data publicării AP. III.1.6.b) Garanția de Bună Execuție trebuie să fie irevocabilă și necondiționată, și se constituie prin una dintre următoarele modalități: a) virament bancar; b) instrumente de garantare emise în condițiile legii astfel: (i) scrisori de garanție emise de instituții de credit bancare din România sau din alt stat; (ii) scrisori de garanție emise de instituții financiare nebancare din România sau din alt stat pentru achizițiile de lucrări a căror valoare estimată este mai mică sau egală cu 40000000 lei fără TVA și respectiv pentru achizițiile de produse sau servicii a căror valoare estimată este mai mică sau egală cu 7000000 lei fără TVA; (iii) asigurări de garanții emise: fie de societăți de asigurare care dețin autorizații de funcționare emise în România sau într-un alt stat membru al Uniunii Europene și/sau care sunt înscrise în registrele publicate pe site-ul Autorității de Supraveghere Financiară, după caz; fie de societăți de asigurare din state terțe prin sucursale autorizate în România de către Autoritatea de Supraveghere Financiară; c) depunerea la casierie a unor sume în numerar dacă valoarea este mai mică de 5.000 lei; d) rețineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale, în cazul GBE; e) combinarea a două sau mai multe dintre modalitățile de constituire prevăzute la lit. a)-c), în cazul GBE. GBE va fi irevocabilă și va prevedea că plata GBE se va executa necondiționat, respectiv la prima cerere a Benef, pe baza declarației acestuia cu privire la culpa Antreprenorului. În conformitate cu prevederile contractului. GBE a unei asocieri sau a unui consorțiu va fi emisă în numele asocierii sau consorțiului; GBE se poate constitui și conform prevederilor Art 15.1. lit b) din Condițiile Generale pentru proiectare și execuție de lucrări, prin rețineri succesive din sumele datorate pentru Certificatele de Plată. Pt constituirea garanției sub forma unui instrument de garantare, ofertantul va respecta Formularul 11 din secțiunea Formulare la DA, instrumentul de garantare devenind anexă la contract. GBE va fi irevocabilă și va prevedea că plata GBE se va executa necondiționat, respectiv la prima cerere a Benef, pe baza declarației acestuia cu privire la culpa Antrepr în conf cu prevederile contr. GBE se constituie în termen de 5 zile lucrătoare de la data semnării contr. Acest termen poate fi prelungit la solicitarea justificată a contr, fără a depăși 15 zile de la semnarea contr. În cazul unei asocieri, GBE va fi constituită în numele asocierii.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung, Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Operatorul economic sau o persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru participarea la o organizație criminală.

Korruption: Operatorul economic sau orice persoană care este membru al organelor sale de conducere a fost condamnată definitiv pentru corupție, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau pentru care perioada de excludere prevăzută în hotărâre este încă aplicabilă.

Betrug: Operatorul economic sau un membru al organelor sale de conducere a fost condamnat definitiv pentru fraudă, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau cu perioadă de excludere încă valabilă.

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Operatorul economic sau un membru al conducerii a fost condamnat pentru infracțiuni teroriste sau activități conexe.

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Operatorul economic sau orice persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru spălare de bani sau finanțarea terorismului.

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Operatorul economic a fost condamnat pentru utilizarea muncii copiilor sau alte forme de trafic de persoane.

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Operatorul economic nu și-a îndeplinit obligațiile de plată a impozitelor.

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Operatorul economic nu este considerat suficient de sigur pentru a evita riscuri privind securitatea națională.

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Operatorul economic a încălcat legislația privind protecția mediului.

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Operatorul economic a încălcat legislația privind securitatea socială.

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Operatorul economic a încălcat legislația privind dreptul muncii.

Konkurs: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Zahlungsunfähigkeit: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Vergleichsverfahren: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Schwerwiegendes berufliches Fehlverhalten: Operatorul economic a comis o abatere profesională gravă.

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Operatorul economic se află într-o situație de conflict de interese legată de participarea la această procedură.

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: Operatorul economic a oferit informații false, a ascuns informații sau nu a furnizat documente relevante.

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Default lot

Beschreibung: Executie lucrari aferente contractului „TL-CL-13 Extinderea si reabilitarea sistemului de alimentare cu apa si a sistemului de colectare a apelor uzate menajere in Chilia Veche“ incluzând execuția construcțiilor civile, a instalațiilor mecanice și electrice, inclusiv furnizarea și montarea echipamentelor aferente, pentru: UAT Chilia Veche 1 – Extindere retea de distributie a apei, Lt=9.410 m; 2 – Reabilitare retea de distributie a apei, Lt=12.374 m; 3 – Extindere retea de canalizare menajera, Lt=27.843 m; 4 – Reabilitare retea de canalizare menajera, Lt=311 m; 5 – Statii de pompare apa uzata menajera – 8 buc; 6 – Extindere conducte de refulare apa uzata menajera, Lt=5.446 m; Lucrarile din cadrul contractului au fost impartite pe obiecte componente, astfel: UAT Chilia Veche 1 – Extindere retea de distributie a apei Extindere retea de distributie a apei potabile, L = 9.410 m; Bransamente – 229 buc; Camine de vane – 23 buc; Hidranti – 8 buc; Subtraversari cu conducte de distributie cu apa – 50 buc. 2 – Reabilitare retea de distributie a apei Reabilitare retea de distributie a apei potabila, L = 12.374 m; Bransamente – 474 buc; Camine de vane – 34 buc; Hidranti – 12 buc; Subtraversari cu conducte de distributie cu apa – 67 buc; 3 – Extindere retea de canalizare menajera Extindere retea de canalizare menajera, L = 27.843 m; Racorduri – 946 buc; Camine de vizitare – 644 buc; Camine de decantare – 8 buc; Subtraversari cu conducte de canalizare – 4 buc; 4 – Reabilitare retea de canalizare menajera Reabilitare retea de canalizare menajera, L = 311 m; Racorduri – 11 buc; Camine de vizitare – 9 buc; 5 – Statii de pompare apa uzata menajera SPAU – 8 buc. 6 – Extindere conducte de refulare apa uzata menajera Extindere conducte de refulare, L = 5.446 m; Camine de vane – 30 buc; Subtraversari cu conducte de refulare – 29 buc; Supratraversari cu conducte de refulare – 1 buc; In cadrul contractului sunt definite 4 sectoare de lucrari. Lucrarile cuprinse in cadrul unui sector sunt prezentate la punctul 3.4.3. din Secțiunea 1 – Specificații Generale. Lucrarile mentionate se vor realiza etapizat, astfel cum se prezinta la punctul 3.4.4. din Secțiunea 1 – Specificații Generale. In cadrul unui sector/etape, lucrarile se vor executa concomitent, astfel incat la finalizarea executiei fiecare sector/etapa sa fie operational. Contractul include: a) Lucrări de construcție; b) Furnizare și montaj utilaje și echipamente tehnologice; c) Testare și punere în funcțiune; d) Remedierea eventualelor defecte apărute în Perioada de Garanție. Durata de executie si punerea in functiune a lucrarilor este de 20 luni. Perioada de Garantie este de 36 luni. Valoarea estimată a contractului include Sume Provizionate în valoare totală de 345.548,80 lei. Valoarea estimata a contractului nu include sumele reprezentand "cheltuieli diverse si neprevazute".

Interne Kennung: 1

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45231100 Bauarbeiten für Rohrleitungen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45111000 Abbrucharbeiten, Baureifmachung und Abräumung, 45112000 Aushub- und Erdbewegungsarbeiten, 45231110 Rohrverlegearbeiten, 45232150 Arbeiten für Wasserversorgungsrohrleitungen, 45232152 Bau von Pumpstationen, 45232400 Bauarbeiten für Abwasserkanäle, 45247270 Bauarbeiten für Sammelbecken

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Tulcea (RO225)

Land: Rumänien

Zusätzliche Informationen: UAT Chilia Veche

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 56 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 51 582 297,92 RON

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja
Zusätzliche Informationen: Programul Dezvoltare Durabilă 2021-2027, Prioritatea 1. Tipul de finantare: European de Dezvoltare Regionala in cadrul Programului Dezvoltare Durabilă, bugetul de Stat, bugetele locale, contributie proprie Procentul minim de lucrari/servicii care urmeaza sa fie atribuite de concesionar unor terti (dupa caz)

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung, Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

Kriterium: Eintragung in das Handelsregister

Beschreibung des Eignungskriteriums: Cerința nr. 1: Documente care dovedesc forma de înregistrare a operatorului economic Operatorii economici care depun oferta trebuie sa dovedeasca o forma de înregistrare în conditiile legii din tara de rezidenta, din care sa reiasa ca operatorul economic este legal constituit, ca nu se afla în niciuna dintre situatiile de anulare a constituirii, precum si faptul ca are capacitatea profesionala de a realiza activitatile care fac obiectul contractului. Modalitatea de îndeplinire: - se va completa DUAE - Partea IV "Criterii de selectie" – Sectiunea A. Capacitatea de a corespunde cerintelor Inainte de atribuirea contractului, Ofertantul clasat pe primul loc dupa aplicarea criteriului de atribuire va prezenta, la solicitarea Autoritatii Contractante, urmatoarele documente de confirmare: (a) Pentru persoanele juridice române - Certificat Constatator emis de Oficiul Registrului Comertului de pe lângă Tribunalul Teritorial, din care sa rezulte cel puțin informatiile legate de reprezentantii legali, domeniul/domeniile de activitate autorizate conform art.15 din Legea 359/2004 si codurile CAEN aferente acestora. In cazul unei oferte in asociere, autorizarea activitatilor se va demonstra pentru fiecare asociat in raport cu implicarea in contractul pentru care se depune oferta. (b) Pentru persoanele juridice straine - Documente care dovedesc o forma de înregistrare / atestare ori apartenenta din punct de vedere profesional, conforme legii tarii de rezidenta a operatorului economic, din care sa rezulte cel puțin: denumirea completa, durata de functionare, sediul social, asociati/actionari, persoane imputernicite/administratori, domenii de activitate, activitati autorizate - Certificat de Rezidenta Fiscala (evitarea dublei impuneri) sau o declaratie, valabile pentru anul calendaristic în curs. NOTE: 1. Informatiile din certificatele constatatoare trebuie sa fie reale/actuale la data prezentarii acestora, in urma solicitarii entitatii contractante; 2. Pentru persoanele juridice straine documentele se prezinta însoțite de traducere autorizata in limba româna. 3. In cazul unei asocieri, fiecare asociat va prezenta documentele sus menționate. Obiectul contractului trebuie să aibă corespondent în codul CAEN din certificatul constatator emis de ONRC (respectiv documentul echivalent prezentat de persoana juridică străină) pentru partea din contract pe care o realizează asociatul/asociații. 4. In situatia in care vor fi executate parti din contract de catre

subcontractanti, dovada inregistrarii si corespondenta activitatilor principale/secundare din cadrul acestuia cu obiectul achizitiei se va prezenta obligatoriu si de catre subcontractanti, pentru partea din contract pe care o vor realiza. 5. Modalitatea prin care se demonstreaza indeplinirea cerintelor: - Operatorii economici care participa in nume propriu vor depune un singur DUAЕ. - Operatorii economici care se bazeaza pe capacitatile altor entitati (subcontractanti) vor depune un DUAЕ propriu si câte un DUAЕ separat pentru fiecare dintre entitatile pe care se bazeaza. - Operatorii economici care depun oferta in asociere/grup vor depune câte un DUAЕ pentru fiecare dintre membrii asocierii/grupului. - La solicitarea entitatii contractante, ofertantul situat pe primul loc în clasamentul realizat dupa evaluarea tuturor ofertelor depuse, conform criteriului de atribuire, va prezenta documentele doveditoare indicate în fisa de date, în vederea probarii celor asumate prin DUAЕ. - Nedepunerea DUAЕ odata cu oferta (inclusiv pentru asociat) atrage respingerea acesteia ca inacceptabila. - În cazul în care operatorul economic intenționează să subcontracteze o parte/părți din contract, DUAЕ include și informații privind partea din contract care urmează a fi eventual subcontractată, și va avea anexat acordul de subcontractare.

Kriterium: Durchschnittlicher Jahresumsatz

Beschreibung des Eignungskriteriums: Cifra de afaceri medie anuala pe ultimii trei ani financiari (2023, 2024, 2025) a ofertantului trebuie sa fie de cel puțin 70.000.000 lei (sau echivalent). In cazul in care un grup de operatori economici depune oferta comuna, atunci indeplinirea cerintei privind "cifra de afaceri" se demonstreaza prin luarea in considerare a resurselor tuturor membrilor grupului. În acest caz, fiecare asociat este obligat sa prezinte documentele doveditoare. Pentru conversia în RON, daca situatiile financiare sunt întocmite în alta moneda, se va lua în considerare cursul mediu comunicat de Banca Centrala Europeana pentru exercițiul financiar respectiv. Se va completa si prezenta DUAЕ - "Criterii de selectie" – Sectiunea B. Capacitatea economica si financiara – Subsectiunea „Cifra de afaceri medie anuala” Operatorii economici care depun oferta in asociere/grup vor depune câte un DUAЕ pentru fiecare dintre membrii asocierii/grupului. Operatorii economici care se bazeaza pe capacitatile altor entitati (terti sustinatori) vor depune un DUAЕ propriu si câte un DUAЕ separat pentru fiecare dintre entitatile pe care se bazeaza. La solicitarea entitatii contractante, ofertantul situat pe primul loc în clasamentul realizat dupa evaluarea tuturor ofertelor depuse, conform criteriului de atribuire, va prezenta, in vederea probarii celor asumate prin DUAЕ, urmatoarele documente doveditoare: - Bilanturile contabile aferente exercitiilor financiare disponibile pe ultimii 3 ani (2023, 2024, 2025) sau extrase de bilant inregistrate la organele competente, din care sa rezulte cifra de afaceri medie globala, sau alte documente edificatoare (de ex. rapoarte de audit) din care sa rezulte informatiile solicitate. Pentru operatorii economici nerezidenti, în masura în care publicarea bilanturilor contabile nu este prevazuta de legislatia tarii de origine/tarii în care este stabilit operatorul economic, atunci acesta va prezenta alte documente edificatoare care sa reflecte o imagine fidela a situatiei economice si financiare a operatorului economic. Documentele doveditoare vor fi însoțite, daca este cazul, de traducerea autorizata în limba româna. In cazul in care ofertantul isi demonstreaza situatia economica si financiara invocand si sustinerea acordata de catre o alta entitate, conform art. 196 din Legea 99/2016, atunci are obligatia de a dovedi sustinerea de care beneficiaza, prin prezentarea unui angajament ferm al entitatii respective, completat conform Formularului nr. 6 - Angajament privind sustinerea economico-financiara si Formularului 6A – Declaratie tert sustinator economic si financiar, din care trebuie sa rezulte modul efectiv în care va asigura îndeplinirea acestuia, prin care aceasta confirma faptul ca va pune la dispozitie ofertantului resursele financiare invocate, tinand cont de prevederile art.57 din HG 394/2016. Persoana care asigura sustinerea financiara nu trebuie sa se afle in situatii care determina excluderea din procedura de atribuire conform prevederilor art. 177, art. 178 si

art. 180 din Legea nr. 99/2016. Odata cu depunerea DUAE operatorii economici vor prezenta angajamentul tertului sustinator (împreună cu documentele anexe la angajament, transmise acestora de către tert/terții susinatori, cât și documente edificatoare cu privire la resursele economico-financiare care urmează a fi efectiv puse la dispoziție ofertantului pentru îndeplinirea contractului de achiziție sectorială, din care să rezulte modul efectiv în care se va materializa sustinerea acestuia/acestora). Prin angajamentul ferm (Formularului nr. 6 și Formularului 6A), tertul/terții va/vor confirma faptul că va/vor sprijini ofertantul în vederea îndeplinirii obligațiilor contractuale, prin precizarea modului în care va/vor interveni concret pentru a duce la îndeplinire respectivele obligații pentru care a acordat susținerea și prin indicarea resurselor financiare pe care le va pune la dispoziție ofertantului. Tertul sustinator va raspunde în mod solidar cu ofertantul, în mod neconditionat, față de entitatea contractantă pentru neexecutarea oricărei obligații asumate de ofertant, în baza contractului sectorial, și pentru care acesta din urmă a primit sustinerea economică și financiară conform prezentului angajament, renunțând în acest sens, definitiv și irevocabil, la invocarea beneficiului de diviziune și discuțiune.

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Arbeiten

Beschreibung des Eignungskriteriums: Cerința 1 – Experiența similară Ofertantul trebuie să demonstreze că în ultimii 5 ani, împliniți la data termenului limită de depunere a ofertelor, a executat în conformitate cu normele profesionale în domeniu și a dus la bun sfârșit lucrări de infrastructură de apă / apă uzată similare sau superioare din punct de vedere al complexității celor care fac obiectul contractului, în valoare cumulată de minim 45.000.000 lei, la nivelul a maximum 4 contracte. Prin "lucrări similare" se înțelege: lucrări de construire / reabilitare / modernizare / extindere rețele de apă / canalizare și/sau aducțiuni de apă și/sau rețele de fluide / lucrări de rețele tehnice edilitare supraterane/subterane și/sau fronturi captare, stații de epurare, gospodării de apă (rezervoare, stații de tratare, stații clorinare etc.) și/sau stații de pompare. Note: 1. Prin sintagma „dus la bun sfârșit” se înțelege: - lucrări recepționate pe obiecte, însoțite de proces-verbal de recepție întocmit în conformitate cu prevederile legale și tehnice din domeniul din care face parte obiectul contractului, sau - lucrări recepționate, însoțite de proces-verbal de recepție la terminarea lucrărilor, sau - lucrări recepționate, însoțite de proces-verbal de recepție finală. 2. Dacă Entitatea Contractantă este nevoită, indiferent de motive, să procedeze la decalarea termenului-limită stabilit pentru depunerea ofertelor, termenului de raportare a experienței similare (ultimii 5 ani, calculați prin raportare la data-limită de depunere a ofertelor) se extinde cu perioada de timp aferentă decalării, urmând a fi considerată îndeplinită cerința pentru toți operatorii care au prezentat dovada că lucrările aferente contractelor de experiență similară prezentate au fost duse la bun sfârșit în intervalul de timp nou rezultat. Se va completa și prezenta DUAE - "Criterii de selecție" - Secțiunea C. Capacitatea tehnică și profesională. Operatorii economici care se bazează pe capacitățile altor entități (terți susinatori, subcontractanți) vor depune un DUAE propriu și câte un DUAE separat pentru fiecare dintre entitățile pe care se bazează. La solicitarea entității contractante, ofertantul situat pe primul loc în clasamentul realizat după evaluarea tuturor ofertelor depuse, conform criteriului de atribuire, va prezenta, în vederea probării celor asumate prin DUAE, următoarele documente doveditoare: - copii ale unor părți relevante ale contractelor pe care le-au îndeplinit / recomandări / procese-verbale de recepție finală / certificări de bună execuție / certificate constatatoare / orice tip de certificat sau document de bună execuție datate, semnate și parafate de către beneficiar (o autoritate contractantă sau un beneficiar privat), care să ateste faptul că lucrările similare au fost executate în conformitate cu normele legale în domeniu și că au fost duse la bun sfârșit, și din care să reiasă: beneficiarul, perioada (inclusiv data încheierii contractului) și locul execuției lucrărilor (inclusiv tipul lucrărilor similare executate) împreună cu valoarea lucrărilor executate fără TVA. Aceste documente enumerate

mai sus, nu sunt nici limitative, nici cumulative. Entitatea contractantă își rezerva dreptul de a se adresa inclusiv beneficiarului final al lucrărilor care fac obiectul contractului prezentat drept experiență similară, pentru confirmarea celor prezentate de ofertant, în conformitate cu prevederile art.12, alin.(5) din Instrucțiunea ANAP nr.2/2017 Documentele doveditoare vor fi însoțite, dacă este cazul, de traducerea autorizată în limba română. În cazul contractelor semnate în altă monedă, conversia în RON se va face luând în considerare cursul de referință comunicat de Banca Centrală Europeană pentru ziua semnării contractului. În cazul în care un grup de operatori economici depune oferta comună, atunci îndeplinirea cerinței privind "experiența similară" se demonstrează prin luarea în considerare a resurselor tuturor membrilor grupului. În acest caz, fiecare asociat este obligat să prezinte documentele doveditoare. În cazul în care ofertantul își demonstrează capacitatea tehnică și profesională invocând și susținerea acordată de către o altă entitate, conform art. 196 din Legea 99/2016, atunci are obligația de a dovedi susținerea de care beneficiază, prin prezentarea unui angajament ferm al autorității respective, completat conform Formularului nr. 7 - Angajament privind susținerea tehnică și profesională - a ofertantului/grupului de operatori economici și Formularului 7A – Declarație tert sustinator tehnic și profesional, din care trebuie să rezulte modul efectiv în care va asigura îndeplinirea acestuia, prin care aceasta confirmă faptul că va pune la dispoziție ofertantului resursele tehnice și profesionale invocate, ținând cont de prevederile art.57 din HG 394/2016. Din informațiile prezentate în DUAE să reiasă: nume Beneficiar, date de contact, nume Antreprenor, date identificare, denumirea și nr. contractului, obiectul contractului, valoarea contractului, valoarea lucrărilor duse la bun sfârșit de operatorul economic în cadrul contractului (lei fără TVA), rolul (antreprenor unic/ antreprenor lider/ antreprenor asociat/ subcontractant), procentul realizat de operatorul economic, perioada de execuție a lucrărilor (date de începere și finalizare), locul execuției lucrărilor, date de identificare ale documentului care atestă că lucrările au fost duse la bun sfârșit. În cazul lucrărilor recepționate parțial se vor preciza și datele de identificare ale documentului care atestă recepția lucrării, după caz. Operatorii economici care depun oferta în asociere/grup vor depune câte un DUAE pentru fiecare dintre membrii asocierii/grupului. Din motive obiective (numărul de caractere fiind limitat), informații suplimentare referitoare la modalitatea de îndeplinire de la III.1 CONDIȚII DE PARTICIPARE, III.1.3.a) Capacitatea tehnică și/sau profesională, se regăsesc în Secțiunea VI.3) Informații suplimentare

Kriterium: Anteil der Unterauftragsvergabe

Beschreibung des Eignungskriteriums: Informații privind partea din contract pe care operatorul economic are, eventual, intenția să o subcontracteze. În cazul în care o parte din contract va fi subcontractată, ofertantul va furniza informații privind denumirea și specializarea subcontractanților, datele de identificare ale subcontractanților propuși, dacă aceștia din urmă sunt cunoscuți la momentul depunerii ofertei, categoriile de servicii/lucrări din contract pe care intenționează să le subcontracteze, procentul sau valoarea aferentă activităților indicate în ofertă ca fiind realizate de către subcontractanți. Ofertantul va include în DUAE informațiile cu privire la subcontractanții propuși. Odată cu depunerea DUAE, ofertanții vor prezenta acordul /acordurile de subcontractare (Formular nr.3A) Documentele justificative care probează cele asumate în acord vor fi solicitate de entitatea contractantă doar ofertantului situat pe primul loc în clasamentul realizat după evaluarea tuturor ofertelor depuse, conform criteriului de atribuire. Acordul de subcontractare va conține procentul sau valoarea aferentă activităților indicate în oferta la care se ridică partea/partile subcontractate, iar această procent/valoare va fi în concordanță cu procentul/valoarea de subcontractare declarat în DUAE, și va fi în concordanță cu Oferta și se va constitui în anexa la contractul de achiziție publică, dacă aceștia din urmă sunt cunoscuți la momentul depunerii ofertei. Entitatea contractantă va solicita la încheierea contractului de achiziție publică, sau atunci când se introduc noi subcontractanți, prezentarea

contractelor încheiate între contractant și subcontractant/subcontractanți nominalizați în oferta. Contractele prezentate trebuie să fie în concordanță cu oferta și se vor constitui în anexe la contractul de achiziție publică. Fiecare subcontractant va completa propriul formular DUAЕ, în conformitate cu ceea ce implică participarea lor la îndeplinirea contractului. Subcontractantul nu trebuie să se afle în situațiile prevăzute de art. 73, 177, 178 și 180 din Legea nr. 99/2016, sub sancțiunea excluderii din procedura de atribuire. Resursele materiale și umane ale subcontractanților declarați se iau în considerare pentru partea lor de implicare în contractul care urmează să fie îndeplinit, dacă sunt prezentate documente relevante în acest sens. Subcontractantul va completa DUAЕ "Criterii de selecție" - Secțiunea C. Capacitatea tehnică și profesională, cu informațiile solicitate, în conformitate cu ceea ce implică participarea lor la îndeplinirea contractului. Atunci când înlocuirea sau introducerea unor noi subcontractanți are loc după atribuirea contractului, aceștia transmit certificatele și alte documente necesare pentru verificarea inexistenței unor situații de excludere și, respectiv, a existenței resurselor /capacităților corespunzătoare părții lor de implicare în contractul care urmează să fie îndeplinit

Kriterium: Zertifikate von unabhängigen Stellen über Qualitätssicherungsstandards
Beschreibung des Eignungskriteriums: Cerința nr. 1 Dovada certificării sistemului de management al calității pentru activități în domeniul în care se încadrează activitatea/activitățile principale (e) ce fac obiectul contractului, în conformitate cu SR EN ISO 9001 sau echivalent, respectiv pentru următoarele domenii de activitate: lucrări de construcții edilitare/rețele apă /canal. Ofertantul va prezenta un certificat emis de un organism independent care atestă că acesta are implementat, conform ISO 9001, un sistem de management al calității pentru activități în domeniul în care se încadrează activitatea/activitățile principale (e) ce fac obiectul contractului, ce urmează a fi atribuit. Certificatul trebuie să fie valabil la data prezentării. Se va completa DUAЕ - "Criterii de selecție" - Secțiunea D. Sisteme de asigurare a calității și standarde de management de mediu, urmând ca documentele justificative (certificat SR EN ISO 9001 sau echivalent) să fie prezentate doar la solicitarea entității contractante, de către ofertantul clasat pe locul I în clasamentul întocmit la finalizarea evaluării ofertelor. Documentul justificativ este Documentul de certificare a sistemului de management al calității, emis de un organism independent. În cazul în care operatorul economic poate demonstra că nu a avut acces la un certificat de calitate, astfel cum este solicitat, sau că nu a avut posibilitatea de a-l obține în termenele stabilite, din motive care nu îi sunt imputabile, se accepta orice alte probe sau dovezi prezentate de operatorul economic respectiv, în măsura în care probele/dovezile prezentate confirmă asigurarea unui nivel corespunzător al calității, echivalent cu cel solicitat. Persoanele juridice straine vor prezenta documentele însoțite de traducere autorizată în limba română. NOTE: - în cazul unei asocieri, se vor prezenta documente pentru fiecare dintre operatorii economici în raport cu activitatea desfășurată în viitorul contract - documentele de confirmare trebuie să fie valabile la data prezentării acestora.

Kriterium: Zertifikate von unabhängigen Stellen über Umweltmanagementsysteme oder -standards

Beschreibung des Eignungskriteriums: Cerința nr. 2 Dovada certificării sistemului de management de mediu pentru activități în domeniul în care se încadrează activitatea/activitățile principale (e) ce fac obiectul contractului, în conformitate cu SR EN ISO 14001 sau echivalent, respectiv pentru următoarele domenii de activitate: lucrări de construcții edilitare/rețele apă /canal. Ofertantul va prezenta un certificat emis de un organism independent care atestă că acesta are implementat, conform ISO 14001, un sistem de management de mediu pentru activități în domeniul în care se încadrează activitatea/activitățile principale (e) ce fac obiectul contractului, ce urmează a fi atribuit. Certificatul trebuie să fie valabil la data prezentării. Se va completa DUAЕ - "Criterii de selecție" - Secțiunea D. Sisteme de asigurare a calității și

standarde de management de mediu, urmand ca documentele justificative (certificat SR EN ISO 14001 sau echivalent) sa fie prezentate doar la solicitarea entitatii contractante, de catre ofertantul clasat pe locul I in clasamentul întocmit la finalizarea evaluarii ofertelor. Documentul justificativ este Documentul de certificare a sistemului de management de mediu, emis de un organism independent. În cazul în care operatorul economic poate demonstra ca nu a avut acces la un certificat de asigurare a standardelor de management de mediu, astfel cum este solicitat, sau ca nu a avut posibilitatea de a-l obține în termenele stabilite, din motive care nu îi sunt imputabile, se accepta orice alte probe sau dovezi prezentate de operatorul economic respectiv, în măsura în care probele/dovezile prezentate confirmă asigurarea unui nivel corespunzător al protecției mediului, echivalent cu cel solicitat. Persoanele juridice straine vor prezenta documentele însoțite de traducere autorizată în limba română. NOTE: - in cazul unei asocieri, se vor prezenta documente pentru fiecare dintre operatorii economici. - documentele de confirmare trebuie sa fie valabile la data prezentarii acestora.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Pretul ofertei

Beschreibung: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 80

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Componenta tehnică

Beschreibung: Algoritm de calcul: Punctajul Pt aferent factorului de evaluare se acorda conform Anexei 1 la Fisa de date ("Detalierea factorilor de evaluare").

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

5.1.11. Auftragsunterlagen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 18/07/2026 15:00:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.e-licitatie.ro>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.e-licitatie.ro>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Rumänisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 06/08/2026 15:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 06/08/2026 15:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: In SEAP

Eröffnungstermin — Beschreibung: Comisia de evaluare

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein
Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Executie
Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich
Aufträge werden elektronisch erteilt: nein
Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein
Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: Asociere conform art. 66. din Legea privind achizițiile sectoriale nr 99/2016
Finanzielle Vereinbarung: Programul de Dezvoltare Durabila 2021-2027 - PDD

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Informationen über die Überprüfungsfristen: Conform prevederilor Legii nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestatiilor.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: S.C. AQUASERV S.A.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: S.C. AQUASERV S.A.

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: S.C. AQUASERV S.A.

Organisation, die Angebote bearbeitet: S.C. AQUASERV S.A.

8. Organisationen

8.1. ORG-0004

Offizielle Bezeichnung: S.C. AQUASERV S.A.

Registrierungsnummer: RO 16775941

Postanschrift: Strada: Rezervorului, nr. 2

Stadt: Tulcea

Postleitzahl: 820131

Land, Gliederung (NUTS): Tulcea (RO225)

Land: Rumänien

Kontaktperson: Lacramioara Alexandru

E-Mail: achizitii@aquaservtulcea.ro

Telefon: +40 24524310

Fax: +40 0240524310

Internetadresse: <http://www.aquaservtulcea.ro>

Profil des Erwerbers: <https://www.e-licitatie.ro>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. **ORG-0002**

Offizielle Bezeichnung: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Registrierungsnummer: 20329980

Postanschrift: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3

Stadt: Bucuresti

Postleitzahl: 030084

Land, Gliederung (NUTS): București (RO321)

Land: Rumänien

E-Mail: office@cnscl.ro

Telefon: +40 213 104 641

Fax: +40 213 104 642

Internetadresse: <http://www.cnscl.ro>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. **ORG-0005**

Offizielle Bezeichnung: S.C. AQUASERV S.A.

Registrierungsnummer: RO 16775941_3

Postanschrift: Strada: Rezervorului, nr. 2

Stadt: Tulcea

Postleitzahl: 820131

Land, Gliederung (NUTS): Tulcea (RO225)

Land: Rumänien

Kontaktperson: Lacramioara Alexandru

E-Mail: achizitii@aquaservtulcea.ro

Telefon: +40 24524310

Fax: +40 0240524310

Internetadresse: <http://www.aquaservtulcea.ro>

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. **ORG-0001**

Offizielle Bezeichnung: Operator SEAP

Registrierungsnummer: RO42283735

Postanschrift: Strada: Italiana, nr. 22, Sector: -, Judet: Bucuresti, Localitate: Bucuresti, Cod postal: -

Stadt: Bucuresti

Postleitzahl: 020976

Land, Gliederung (NUTS): București (RO321)

Land: Rumänien

Kontaktperson: Roxana Popescu

E-Mail: contact.autoritati@e-licitatie.ro

Telefon: +40 213032997

Internetadresse: <https://www.adr.gov.ro/>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

78893024-dd30-44aa-a5ec-921bb9a85bdb-01

Hauptgrund für die Änderung

:

Korrektur – Beschaffer

Beschreibung

:

EROARE MATERIALA

10.1. Änderung

Abschnittskennung: PROCEDURE

Beschreibung der Änderungen: Tipul legal al cumpărătorului la "RO 16775941 - S.C. AQUASERV S.A."

10.1. Änderung

Abschnittskennung: PROCEDURE

Beschreibung der Änderungen: Tipul legal al cumpărătorului la "RO 16775941_3 - S.C. AQUASERV S.A."

10.1. Änderung

Abschnittskennung: PROCEDURE

Beschreibung der Änderungen: Descriere garanție participare

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 077c3ad9-51a5-4d99-ae3a-2c2c9b7c60da - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 15/07/2026 17:58:01 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 15/07/2026 15:01:09 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Rumänisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 492168-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 135/2026

Datum der Veröffentlichung: 16/07/2026